▲敬頌良醫▼ ▲花柳妙手▼

醫生
趙裴彬肖像

啓者弟前數年曾染花柳白濁疳疔毒等病齊發甚爲危險後得先生包醫全愈經數年來無異又因舊歲冉染此症此時弟離埠太遠不能親就包醫特將證詳細付函取葯此次所發之病與前無異兼且骨痛皮膚形如虫行蟻咬糞門痛癢兩脚痛軟甚形辛苦後得先生發葯暫次調治收効弟前後兩次染此花柳重痛皆得先生救嚟殘軀感德不忘特誌此言并先生之尊容介紹我僑胞耳

旅（美國）祖笋埠 劉瀚池拜頌

美國波士頓埠永盛隆店弟伍有伍時樂花柳入骨風濕骨痛幸醫全愈

◎（祖笋埠）劉瀚池花柳血毒疳疔幸醫全愈

◎（奧埃度省次路）埠張崇晃（患血虛久年）爛脚得醫全愈

◎大埠 鄺建光患內痔症幸醫全愈

◎（古巴國亞灣）鄭來福腎虧症服（補腎）丸獲効全愈

◎（加拏大安且利省吐郎杜）許錫三患久年遺精症（得醫）全愈

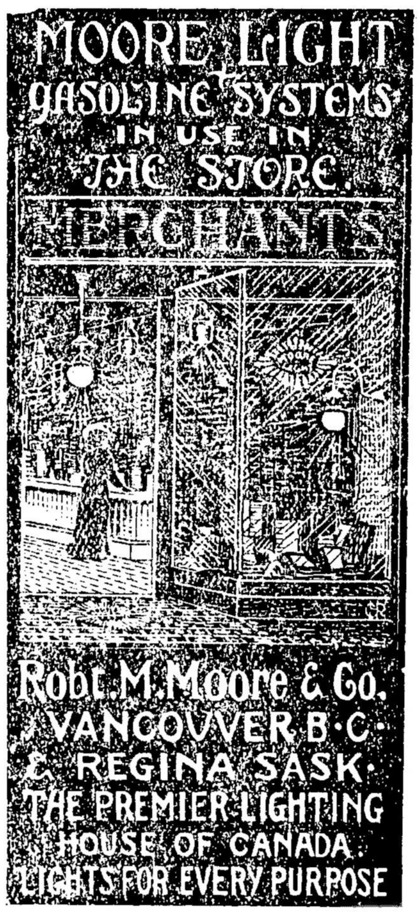
▲本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄閱者見諒

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八号 華友光顧請來本公司之新舖看看各款燈式是所厚望也

[illegible]畢壓亞公司謹啓


MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
IN USE IN
THE STORE
MERCHANTS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

補腦丸

大罇弍元 每打弍拾元
小罇壹元 每打拾弍元

專治各症列左

腦弱腦病 頭暈眼花
手腳瘦軟 記性不牢
思想呆滯 腎虧夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢体乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺

一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容

一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯强

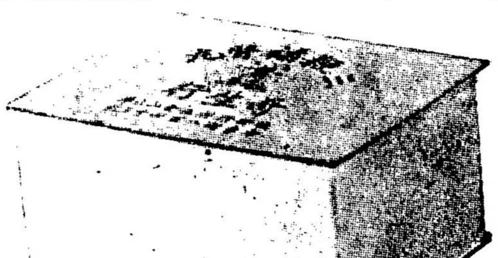
▲總發行金山大埠五洲大藥房 Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.

▲分發行雲哥華埠五洲大藥房 Eng Chow Co., 104 Pender St.E., Vancouver, B.C. Can.

○○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

父母生爾師長教爾如有疾病苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿羓魚鰾配以生精健腎培氣補血之葯親自選料請伴監製務使買者受益名副其實是乃本行營業之天旨也

（價目）每料廿元 半料拾元 小半料五元 半小料貳元

（介紹人）

旅英國雲高華埠番邑園溪人劉葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症

旅英國壓文頓埠（廣東新寧西村祥）人黃毓卿 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症

旅美國加華慎埠會邑崖西人陳克儉 治愈前患花柳濕熱太過形神疲憊等症

旅美國庇化里山埠寧邑那扶人馮均 治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症

旅美國大華、寧邑下坪村人伍盈勝 治愈腎虧腰痛耳鳴眼花四肢無力等症

旅英國滿地玖埠開邑夫溪人譚樹庭 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

保證補腎丸之原信

生隆棧大寶號均鑒 現接寄來奇生行三鞭補腎丸小半料四分二份 弟着半小料依法連服五夜 腰痛從茲日減 此丸真有[illegible]之功 信不誣矣 然而首部尚覺疲倦 故再附上柯打紙一張 併銀五元 請將三鞭補腎丸小半料賜來 以[illegible]藥到回春 不勝銘感之至 餘容後述 專此 並頌

大安

西曆四月廿五號 旅英加拿大故戀布碌埠南邑弟 謝玉麟 上

凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保費一毛名則照加買者自理

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行 代售處（雲高華廣東街）生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.